



Брюксел, 7.1.2019 г.
COM(2019) 3 final

2019/0001 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за определяне на условията за достъп до другите информационни системи на ЕС и
за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1862 и Регламент (ЕС) уууу/ххх [ECRIS-TCN]**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

През септември 2018 г. Съветът и Европейският парламент приеха два законодателни акта — Регламент за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS)¹ и изменение на Регламента за Европол за целите на създаването на ETIAS².

Създаването на ETIAS е част от усилията, положени през последните години на равнище ЕС с цел да се подобри сигурността на гражданите и да се предотврати незаконната миграция в една отворена Европа, като се обезпечи сигурността и се осигури по-нататъшното укрепване на управлението на външните граници^{3,4}. Контекстът и създаването на системата бяха обявени в речта за състоянието на Съюза от 2016 г. Председателят Юнкер заяви: *„Ще защитаваме границите си [...] чрез строг контрол на всички пресичащи ги лица [...]. Всеки път, когато някой влиза или излиза от Европейския съюз, за него ще има запис: кога, къде и защо го прави. До ноември [2016 г.] ще предложим Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им — автоматизирана система за издаване на разрешения да се пътува до Европа. По този начин ще знаем кой пътува до Европа дори преди да пристигне тук.“*

ETIAS ще запълни недостига на информация относно пътуващите лица, освободени от изискването да притежават виза, когато преминават външните граници. Чрез ETIAS ще се определя дали освободени от изискването за виза граждани на трети държави отговарят на условията за пътуване до Шенгенското пространство преди самото им пътуване и дали то представлява риск за сигурността, риск от незаконна имиграция или висок епидемичен риск. ETIAS също така ще вдъхне увереност на пътуващите лица, че ще могат да преминават границите безпроблемно. Ако е необходимо, националните звена на ETIAS могат да отказват разрешение за пътуване от ETIAS.

Оценката на подобни рискове ще включва автоматизирано обработване на личните данни, предоставени в заявленията за разрешение за пътуване. Съгласно Регламента за ETIAS личните данни в заявленията ще се съпоставят с данните, присъстващи в записи, досиета или сигнали, регистрирани в информационните системи или бази данни на ЕС (централната система на ETIAS, Шенгенската информационна система (ШИС), Визовата информационна система (ВИС), Системата за влизане/излизане (СВИ) или Евродак), в данните на Европол или в базите данни на Интерпол (базата данни на Интерпол относно откраднати или изчезнали документи за пътуване (SLTD) или базата данни на Интерпол „Документи за пътуване, свързани с бюлетини“ (TDAWN)⁵.

¹ Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).

² Регламент (ЕС) 2018/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/794 за целите на създаването на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 72).

³ SOM(2016) 602 final.

⁴ SOM(2016) 205 final.

⁵ Член 20, параграф 2 и член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1240, посочен в бележка под линия (1).

Макар че в член 20 от Регламента се определя коя група данни от досиетата на заявленията в ETIAS може да се използва, за да се прави справка в другите системи, не всички от тези данни се събират или записват по същия начин в останалите информационни системи на ЕС и данните на Европол. Така например в една от системите се събират данни за „държава, издала документа за пътуване“, докато в друга система същите данни се записват по друг начин, например като „трибуквен код на държавата, издала документа за пътуване“. В други случаи дадена категория данни се събират в една система, но не и в останалите системи. Така например данни за „собствени имена на родителите на заявителя“ се събират в ETIAS, но не и в повечето други системи, в които ETIAS следва да прави справка.

Освен това към момента на приемането на предложението за ETIAS⁶ положението по отношение на различните информационни системи на ЕС, в които ETIAS следва да прави справка, бе по-различно, отколкото в момента. Към момента на приемането на предложението за ETIAS беше предложено създаването на други две нови информационни системи на ЕС: в ход бяха обсъжданията относно Регламента за СВИ⁷, като същевременно предстоеше непосредствено представянето от Комисията на предложението ѝ относно Европейската информационна система за регистрите за съдимост относно гражданите на трети държави и лицата без гражданство (ECRIS-TCN)⁸. Що се отнася до съществуващите информационни системи, правните текстове относно ШИС претърпяха развитие в резултат на предложените през декември 2016 г. изменения на правната уредба за ШИС, окончателно приети от съзаконодателите през ноември 2018 г.⁹ В рамките на реформата на общата европейска система за убежище Комисията предложи също така да се преработи Регламентът за Евродак¹⁰, но преработеният текст все още не беше приет от съзаконодателите¹¹. Към настоящия момент преработеният Регламент за Евродак все още предстои да бъде приет от съзаконодателите.

Въз основа на тези съображения в член 11, параграф 2 от Регламента за ETIAS се предвижда, че: „[и]змененията на правните актове за създаване на информационните системи на ЕС, необходими за осигуряването на тяхната оперативна съвместимост с ETIAS, както и добавянето на съответните разпоредби в настоящия регламент, са обект на отделен правен инструмент.“

⁶ COM(2016) 731 final.

⁷ Регламент (ЕС) 2017/2226 за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) от 9 декември 2017 г. (ОВ L 327, стр. 20).

⁸ COM(2017) 344 final.

⁹ COM(2016) 883 final, COM(2016) 882 final, COM(2016) 881 final.

¹⁰ Регламент (ЕС) № 603/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за създаване на система Евродак за сравняване на дактилоскопични отпечатьци с оглед ефективното прилагане на Регламент (ЕС) № 604/2013 за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство и за искане на сравнения с данните в Евродак от правоприлагащите органи на държавите членки и Европол за целите на правоприлагането и за изменение на Регламент (ЕС) № 1077/2011 за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 1).

¹¹ В Регламента за ETIAS са запазени позоваванията на Евродак от предложението за ETIAS на Комисията, като в член 96 от Регламент (ЕС) 2018/1240 за ETIAS се уточнява, че разпоредбите относно справките в Евродак ще се прилагат едва след като започне да се прилага преработеният текст за Евродак.

Ето защо настоящото предложение има за цел да се посочат техническите изменения, необходими за пълното изграждане на системата ETIAS, чрез изменение на правните актове за информационно-технологичните системи на ЕС, в които ETIAS прави справка. В настоящото предложение се определят също така съответстващите разпоредби и се изменя съответно Регламентът за ETIAS.

На първо място, с настоящата инициатива се определят измененията на Регламента за ECRIS-TCN, по който съзакондателите неотдавна постигнаха „принципно съгласие“. Поради това, в съответствие с намеренията, изразени от съзакондателите в Регламента за ETIAS¹², вече е възможно в уредбата за ETIAS да бъдат включени необходимите разпоредби относно отношенията между ETIAS и ECRIS-TCN и да се внесат съответните изменения в уредбата за ECRIS-TCN.

На второ място, настоящата инициатива има за цел също така да определи отношенията между ETIAS и ШИС. Преразгледаната правна рамка на ШИС бе приета през ноември 2018 г. Настоящото предложение съдържа съществени изменения, които са резултат от приемането на новите регламенти за ШИС. В съответствие с новата правна уредба за ШИС се предлага включването на нова категория сигнали за задълбочени проверки¹³ за оценка на заявленията. Не се предлага включването на категорията сигнали за решенията за връщане, тъй като тези сигнали се заличават в момента, в който решението за връщане бъде изпълнено. Това означава, че за лицата, които кандидатстват за разрешение от ETIAS, след като са напуснали ЕС, като правило в ШИС няма да има запис относно връщането. На трето място, настоящата инициатива има за цел да измени Регламента за СВИ, за да се установят технически нейните отношения с ETIAS.

На четвърто място, инициативата има за цел също така да бъде изменен Регламентът за ВИС, за да се даде възможност ВИС да получава, обработва и отговаря на отправени от ETIAS искания за справки. Въпреки че през май 2018 г. Комисията представи предложение за изменение на Регламента за ВИС с цел модернизиране на тази база данни, с настоящата инициатива се предлагат изменения на Регламента за ВИС, който е в сила понастоящем, тъй като преговорите по предложението за модернизираната ВИС не са в достатъчно напреднала фаза. Ако обаче първо бъде прието предложението за изменение на Регламента за ВИС, може да се наложи да се въведат някои технически промени в настоящото предложение, за да се приведе то в съответствие с изменения текст на Регламента за ВИС. Ако първо бъде прието настоящото предложение, може да се наложат някои технически промени в предложението за изменение на Регламента за ВИС преди приемането му.

Освен това, след приемането на Регламента за СВИ и на Регламента за ETIAS, сега е необходимо да се съгласува начинът, по който СВИ и ETIAS работят заедно, с оглед на начина, по който СВИ и ВИС са интегрирани за целите на процедурата за граничен контрол и регистрирането на преминаването на границите в СВИ. Така ще се рационализира и опрости работата на граничните служители посредством прилагането на по-уеднаквена процедура за граничен контрол за всички граждани на трети държави, влизащи с цел краткосрочен престой.

¹² Съображение 58 от Регламент (ЕС) 2018/1240, посочен в бележка под линия (1).

¹³ Регламент (ЕС) 2018/1862 на Европейския парламент и на Съвета от 28 ноември 2018 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за изменение и отмяна на Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията.

Настоящата инициатива обаче не включва измененията, свързани с Евродак — базата данни на ЕС в областта на убежището и незаконната миграция, тъй като обсъжданията по законодателното предложение от май 2016 г. за укрепване на Евродак¹⁴ още не са приключили. Освен това наличните данни в сегашната Евродак не са достатъчни за целите на ETIAS, като се има предвид, че в действащата Евродак се съхраняват само биометрични данни и референтен номер, но не и други лични данни (напр. име/имена, възраст, дата на раждане), които биха позволили да се спомогне за постигането на целите на ETIAS. Целта на законодателното предложение от май 2016 г. за преработване на Регламента за Евродак е да се разшири обхватът на целите на базата данни, така че да включва идентифицирането на незаконно пребиваващи граждани на трети държави и лица, които са влезли незаконно в ЕС. По-специално, в него се предвижда съхраняването на лични данни като име/имена, възраст, дата на раждане, гражданство и документи за самоличност. Тези данни за самоличността са от съществено значение, за да се гарантира, че Евродак ще може да допринесе за постигането на целите на ETIAS.

След като съзаконодателите постигат политическо споразумение по преработения Регламент за Евродак, той ще трябва да бъде допълнен с необходимите изменения за свързване на Евродак с ETIAS. Освен това, след като съзаконодателите приемат законодателните предложения на Комисията¹⁵ за оперативна съвместимост на информационните системи в областта на управлението на сигурността, границите и миграцията и след като бъде постигнато политическо споразумение по предложението за преработване на Регламента за Евродак, Комисията ще приложи същия подход по отношение на измененията, които са необходими за осигуряване на оперативната съвместимост на Евродак с останалите информационни системи.

И на последно място, в съответствие със Съобщението от април 2016 г. относно по-интелигентните информационни системи в областта на границите и сигурността, ETIAS следва да бъде изградена въз основа на повторната употреба на хардуерни и софтуерни компоненти, разработени за СВИ¹⁶. Това е подходът, следван и в законодателните предложения относно оперативната съвместимост на информационните системи¹⁷. Техническото разработване на общото хранилище на данните за самоличност и европейския портал за търсене, както е предвидено в законодателните предложения относно оперативната съвместимост на информационните системи, ще става въз основа на компонентите на СВИ/ETIAS.

Поради това с настоящото предложение се представят изменения на Регламента за ETIAS, с които се уточнява, че централната система на ETIAS ще се гради на хардуерните и софтуерните компоненти на централната система на СВИ с цел да се създаде споделено хранилище на данни за самоличност за съхраняването на буквено-цифровите данни за самоличността както на заявителите по ETIAS, така и на гражданите на трети държави, регистрирани в СВИ. Това споделено хранилище на данни за самоличност ще бъде основата за въвеждането на общото хранилище на данни за самоличност, след като съзаконодателите приемат законодателните предложения относно оперативната съвместимост на информационните системи. Освен това по време на преходния период, преди да заработи европейският портал за търсене, за автоматизираното обработване на заявления в ETIAS ще се разчита на инструмент,

¹⁴ COM(2016) 272 final.

¹⁵ COM(2018) 478 final и COM(2018) 480 final.

¹⁶ Регламент (ЕС) 2017/2226 за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 20).

¹⁷ COM(2018) 478 final и COM(2018) 480 final.

който да се използва като основа за разработването и прилагането на европейския портал за търсене.

Поради променливата геометрия на участието на държавите членки в политиките на ЕС в областта на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, е необходимо да се приемат два отделни правни инструмента, чието гладко и успоредно прилагане ще осигури цялостното функциониране и използване на системата.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

ETIAS беше създадена с Регламент (ЕС) 2018/1240¹⁸. Регламентът уточнява целите на ETIAS, определя нейната техническа и организационна архитектура, установява правилата за функционирането на системата и за използването на данните, които заявителите ще въвеждат в нея, и правилата за издаване или за отказ на разрешения за пътуване, определя целите, за които ще се обработват данните, посочва органите, на които е разрешен достъп до данните, и установява правилата, с които да се гарантира защитата на личните данни.

В съответствие с Регламента за ETIAS настоящото предложение въвежда изменения в правните актове за създаване на информационните системи на ЕС, които са необходими за установяването на връзката между тях и ETIAS. С него също така се добавят необходимите за същата цел разпоредби в самия Регламент за ETIAS.

Настоящото предложение не засяга Директива 2004/38/ЕО¹⁹. Предложението не изменя по никакъв начин Директива 2004/38/ЕО.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Настоящото предложение е в съответствие с Европейската програма за миграцията и последващи съобщения, включително съобщението от 14 септември 2016 г., озаглавено „Повишаване на сигурността в свят на мобилност: подобряване на информационния обмен в борбата срещу тероризма и по-сигурни външни граници“, както и с Европейската програма за сигурност²⁰ и с работата и докладите на Комисията за напредъка по създаването на ефективен и истински Съюз на сигурност²¹.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание за настоящото предложение е член 82, параграф 1, буква г) и член 87, параграф 2, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

С член 82, параграф 1, буква г) от ДФЕС на Европейския парламент и Съвета се дава възможност да приемат мерки за улесняване на сътрудничеството между съдебните или равностойни на тях органи на държавите членки във връзка с наказателните производства и изпълнението на решенията.

¹⁸ Вж. бележка под линия (1).

¹⁹ Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща Директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77).

²⁰ COM(2015) 185 final.

²¹ COM(2018) 470 final.

С член 87, параграф 2, буква а) от ДФЕС на Европейския парламент и Съвета се дава възможност да приемат мерки във връзка със събирането, съхраняването, обработването, анализа и обмена на информация, която има отношение към полицейското сътрудничество в областта на предотвратяването, разкриването и разследването на престъпления.

Тези две разпоредби на Договора са правното основание за приемането на Регламент (ЕС) 2018/1862 за създаването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси. Те също така служат като правно основание за настоящото предложение за изменение на посочения регламент.

Член 82, параграф 1, буква г) от ДФЕС относно съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси и изпълнението на решения е посочен като правно основание и за предложението относно ECRIS-TCN, по което съзакондателите постигнаха политическо споразумение. Поради това посочената разпоредба е правното основание и за настоящото предложение за изменение на Регламента за ECRIS-TCN, при положение че последният бъде приет.

- **Субсидиарност**

Предложението съдържа изменения на регламентите за създаване на общоевропейски информационни системи за управление на външните граници и сигурността на пространството без контрол по вътрешните граници. По своето естество такива информационни системи могат да бъдат създадени само на равнището на ЕС, а не чрез самостоятелни действия на държавите членки.

- **Пропорционалност**

Настоящото предложение доразвива вече установените от законодателя принципи в Регламента за ETIAS.

Това става ясно от изброените по-долу елементи.

Спецификациите по отношение на обмена на данни между ETIAS и всяка от другите информационни системи на ЕС са в съответствие с обмена на данни, предвиден в членове 20 и 23 от Регламента за ETIAS.

Предоставянето на централното звено на ETIAS на права за достъп до данните за самоличност в информационните системи на ЕС (СВИ, ВИС, ШИС, ECRIS-TCN) попада в обхвата на отговорностите на централното звено на ETIAS съгласно членове 7, 22 и 75 от Регламента за ETIAS.

Предоставянето на националните звена на ETIAS на права за достъп до другите информационни системи на ЕС за ръчното обработване на заявления попада в обхвата на отговорностите на националните звена на ETIAS съгласно член 8 и глава IV от Регламента за ETIAS

Включването в настоящото предложение на сигнали, отнасящи се до задълбочена проверка, е в съответствие с разпоредбите относно подкрепата за постигането на целите на ШИС в член 23 от Регламента за ETIAS.

Настоящото предложение е пропорционално, тъй като не надхвърля необходимото от гледна точка на действията на равнище ЕС за постигане на целите.

- **Избор на инструмент**

Предлага се да бъде приет регламент на Европейския парламент и на Съвета. Предложеният законодателен акт засяга функционирането на централните информационни системи на ЕС в областта на границите и сигурността, като всички те са били създадени или се предлага да бъдат създадени по силата на регламенти. Следователно единственият възможен правен инструмент е регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации със заинтересованите страни**

Предложението за ETIAS бе изготвено въз основа на проучване на осъществимостта. В рамките на това проучване Комисията събра становищата на експерти в областта на граничния контрол и сигурността от държавите членки. Освен това основните елементи на предложението за ETIAS бяха обсъдени в рамките на Експертната група на високо равнище по оперативната съвместимост, която бе създадена в отговор на Съобщението от 6 април 2016 г. относно по-надеждни и интелигентни граници. Проведени бяха също така консултации с представители на въздушните, морските и железопътните превозвачи, както и с представители на държавите — членки на ЕС, които имат външни сухопътни граници. Като част от проучването на осъществимостта бе извършена и консултация с Агенцията за основните права.

С настоящото предложение се въвеждат само ограничени технически изменения, отразяващи разпоредби, които вече са установени в Регламента за ETIAS. Тези ограничени технически изменения не оправдават провеждането на отделни консултации със заинтересованите страни.

- **Оценка на въздействието**

Настоящото предложение не е подкрепено от оценка на въздействието. Предложението е съгласувано с Регламента за ETIAS, предложението за който се основаваше на резултатите от проучването на осъществимостта, проведено от юни до октомври 2016 г.

Тъй като настоящото предложение не съдържа нови политически елементи, а просто въвежда ограничени технически изменения, отразяващи разпоредби, които вече са установени в Регламента за ETIAS, не се налага оценка на въздействието.

Основни права

В сравнение с Регламента за ETIAS в настоящото предложение само се посочват по-подробно данните, които трябва да се сравняват с данните в другите информационни системи на ЕС, и се предвиждат необходимите изменения във връзка с предоставянето на централното звено и на националните звена на ETIAS на права за достъп до тези други системи. Ето защо настоящото предложение е в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз, по-специално по отношение на правото на защита на личните данни, и също така е в съответствие с член 16 от ДФЕС, който гарантира на всеки правото на защита на личните му данни.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Участие**

Доколкото то има за цел да измени Регламента за създаването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, настоящото предложение доразвива разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, свързани с полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, с последици по отношение на прилагането на протоколи № 19 и № 22 към ДЕС и ДФЕС, както и на споразуменията с асоциираните държави.

Доколкото то има за цел да измени предложения регламент за създаване на централизирана система за идентифициране на държавите членки, разполагащи с информация за присъди срещу граждани на трети държави и лица без гражданство (ECRIS-TCN), са налице последици по отношение на прилагането на протоколи № 21 и № 22; по този въпрос няма споразумения с асоциирани държави.

Последиците по държави са, както следва:

Дания: що се отнася до ШИС (полицейско сътрудничество), в съответствие с член 4 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договорите, в срок от шест месеца след като Съветът приеме настоящия регламент, Дания решава дали ще приложи настоящото предложение, което представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, в своето национално право. Що се отнася до ECRIS-TCN, настоящото предложение не се прилага за Дания с оглед на член 1 от Протокол № 22.

Обединено кралство: що се отнася до ШИС (полицейско сътрудничество), в съответствие с член 5 от Протокол № 19 и с член 8, параграф 2 от Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, Обединеното кралство е обвързано от настоящия регламент. Що се отнася до ECRIS-TCN, членове 3 и 4а от Протокол № 21 предоставят възможност на Обединеното кралство да участва в предложената мярка.

Ирландия: що се отнася до ШИС (полицейско сътрудничество), в съответствие с член 5 от Протокол № 19 и с член 6, параграф 2 от Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, Ирландия е обвързана от настоящата мярка. Що се отнася до ECRIS-TCN, членове 3 и 4а от Протокол № 21 предоставят възможност на Ирландия да участва в предложената мярка; за това се изкисва Ирландия да участва в Регламента за ECRIS-TCN, чието изменение се предлага, както и във всички достижения на правото във връзка с ECRIS.

България и Румъния: що се отнася до ШИС (полицейско сътрудничество), настоящото предложение за регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. Настоящото предложение за регламент трябва да се тълкува във връзка с Решение 2010/365/ЕС на Съвета от 29 юни 2010 г., чрез което в България и Румъния стават приложими, при някои ограничения, разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система.

Що се отнася до ECRIS-TCN, България и Румъния не се различават от останалите държави членки.

Кипър и Хърватия: що се отнася до ШИС (полицейско сътрудничество), настоящото предложение за регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла съответно на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г. и на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2011 г. По отношение на Хърватия настоящото предложение за регламент следва да се тълкува във връзка с Решение (ЕС) 2017/733 на Съвета от 25 април 2017 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република Хърватия²². Що се отнася до ECRIS-TCN, Кипър и Хърватия не се различават от останалите държави членки.

Асоциирани държави: въз основа на съответните споразумения за асоцииране на тези държави към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген Исландия, Норвегия, Швейцария и Лихтенщайн следва да са обвързани от предлагания регламент, доколкото той се отнася до Регламента за ШИС (полицейско сътрудничество).

²² ОВ L 108, 26.4.2017 г., стр. 31.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за определяне на условията за достъп до другите информационни системи на ЕС и за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1862 и Регламент (ЕС) уууу/xxx [ECRIS-TCN]

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 82, параграф 1, буква г) и член 87, параграф 2, буква а) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²³,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите²⁴,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета²⁵ беше създадена Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) по отношение на граждани на трети държави, освободени от изискването за притежаване на виза при преминаване на външните граници. В него са посочени условията и процедурите за издаване или отказ на разрешение за пътуване.
- (2) ETIAS позволява да се прецени дали присъствието на тези граждани на трети държави на територията на държавите членки би представлявало риск за сигурността, риск от незаконна имиграция или висок епидемичен риск.
- (3) За да може да се извърши проверката по член 20 от Регламент (ЕС) 2018/1240, е необходимо да се установи оперативната съвместимост, посочена в член 11 от този регламент. Без тази оперативна съвместимост ETIAS не може да започне да функционира.
- (4) В настоящия регламент се определя как следва да се приложат тази оперативна съвместимост и условията за извършване на справка с данните, съхранявани в други информационни системи на ЕС, и с данните на Европол в контекста на автоматизирания процес на ETIAS за целите на идентифицирането на съответствия. Вследствие на това е необходимо да се изменят регламенти на Европейския парламент и на Съвета (ЕС) 2018/1862 (ШИС — полицейско

²³ ОВ С , , стр. .

²⁴ ОВ С , , стр. .

²⁵ Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).

сътрудничество)²⁶ и (ЕС) уууу/хххх (ECRIS-TCN)²⁷, за да може централната система на ETIAS да бъде свързана с другите информационни системи на ЕС и с данните на Европол и за да се уточнят данните, които ще бъдат изпращани на тези информационни системи на ЕС и от тях, както и данните на Европол.

- (5) В съответствие с член 96 от Регламент (ЕС) 2018/1240, когато бъде приет преработеният текст на Регламент (ЕС) № 603/2013 на Европейския парламент и на Съвета²⁸, ще бъдат приети необходимите последващи изменения.
- (6) От съображения за ефикасност и намаляване на разходите ETIAS следва, както е предвидено в член 6, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/1240, да използва повторно хардуерните и софтуерните компоненти, разработени за Системата за влизане/излизане (СВИ), за създаването на споделеното хранилище на данни за самоличност. Това хранилище, използвано за съхраняването на буквено-цифровите данни за самоличност както на заявителите по ETIAS, така и на гражданите на трети държави, регистрирани в СВИ, следва да бъде създадено така, че да има възможност за разширяването му и превръщането му в бъдещо общо хранилище на данни за самоличност. В същия дух инструментът, който ще бъде създаден, за да може ETIAS да прави съпоставка между своите данни и данните във всяка друга система, за които се прави справка чрез едно-единствено запитване, следва да бъде разработен така, че да може да бъде доразвит и да стане бъдещия европейски портал за търсене.
- (7) Следва да се определят техническите условия, за да може ETIAS да проверява редовно и автоматично в другите системи дали условията за съхраняване на досиетата на заявления, определени в Регламент (ЕС) 2018/1240, все още са изпълнени.
- (8) За цялостното постигане на целите на ETIAS и в подкрепа на целите на Шенгенската информационна система (ШИС) е необходимо в обхвата на автоматичните проверки да бъде включена нова категория сигнали, създадена с неотдавнашното преразглеждане на ШИС, а именно сигналите за лица, подлежащи на задълбочени проверки.
- (9) Разрешението за пътуване от ETIAS може да бъде отнето вследствие на регистрирането в ШИС на нови сигнали за отказ на влизане и престой или такива относно документ за пътуване, обявен за изгубен, откраднат, незаконно присвоен или недействителен. За да може централната система на ETIAS да бъде

²⁶ Регламент (ЕС) 2018/1862 на Европейския парламент и на Съвета от 28 ноември 2018 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за изменение и отмяна на Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията (ОВ L 312, 7.12.2018 г., стр. 56).

²⁷ Регламент (ЕС) УУУУ/ххх на Европейския парламент и на Съвета ... (ОВ L , г., стр.).

²⁸ Регламент (ЕС) № 603/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за създаване на система Евродак за сравняване на дактилоскопични отпечатъци с оглед ефективното прилагане на Регламент (ЕС) № 604/2013 за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство и за искане на сравнения с данните в Евродак от правоприлагащите органи на държавите членки и Европол за целите на правоприлагането и за изменение на Регламент (ЕС) № 1077/2011 за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 1).

автоматично информирана от ШИС за такива нови сигнали, между ШИС и ETIAS следва да бъде установен автоматизиран процес.

- (10) В съответствие с Регламент (ЕС) № 2018/xxxx на Европейския парламент и на Съвета²⁹ [ECRIS-TCN]] и в съответствие с намеренията, изразени в Регламент (ЕС) 2018/1240, ETIAS следва да може да проверява дали съществуват съответствия между данните в досиетата на заявленията в ETIAS и данните от Европейска информационна система за обмен на информация от регистрите за съдимост на граждани на трети държави (ECRIS-TCN) в общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС) във връзка с това кои държави членки имат информация за присъди срещу граждани на трети държави и лица без гражданство за терористично или друго тежко престъпление.
- (11) Условието, при които централното звено на ETIAS и националните звена на ETIAS могат да правят справки с данни, съхранявани в други информационни системи на ЕС, за целите на ETIAS, следва да се запазят посредством ясни и точни правила относно достъпа на централното звено на ETIAS и националните звена на ETIAS до данните, съхранявани в други информационни системи на ЕС, типа справки и категориите данни, като всичко това следва да не надхвърля строго необходимото за изпълнението на техните задължения. В същия смисъл данните, съхранявани в досието на заявление в ETIAS, следва да бъдат видими само за държавите членки, които работят с изходните информационни системи в съответствие с условията на тяхното участие.
- (12) Съгласно член 73 от Регламент (ЕС) 2018/1240 Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA), създадена с Регламент (ЕС) 2018/1726 на Европейския парламент и на Съвета³⁰, следва да отговаря за фазата на проектиране и разработване на информационна система на ETIAS.
- (13) Настоящият регламент не засяга Директива 2004/38/ЕО³¹.
- (14) Доколкото неговите разпоредби се отнасят до ШИС, уредена от Регламент (ЕС) 2018/1862, Дания, в съответствие с член 4 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, взема решение в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент дали да въведе настоящото предложение, което представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, в националното си право. Доколкото неговите разпоредби се отнасят до ECRIS-TCN, в съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (15) Доколкото неговите разпоредби се отнасят до ШИС, уредена с Регламент (ЕС) 2018/1862, Обединеното кралство е обвързано от настоящия регламент в съответствие с член 5 от Протокола относно достиженията на правото от

²⁹ [Регламент (ЕС) уууу/хх на Европейския парламент и на Съвета(ОВ L , г., стр.)]

³⁰ Регламент (ЕС) 2018/1726 на Европейския парламент и на Съвета от 14 ноември 2018 г. относно Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA), за изменение на Регламент (ЕО) № 1987/2006 и Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 99).

³¹ ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77.

Шенген, включени в рамките на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и с член 8, параграф 2 от Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби на достиженията на правото от Шенген³². Доколкото неговите разпоредби се отнасят до ECRIS-TCN, Обединеното кралство може да уведоми председателя на Съвета за желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящия регламент в съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към ДЕС и към ДФЕС.

- (16) Доколкото неговите разпоредби се отнасят до ШИС, уредена с Регламент (ЕС) 2018/1862, Ирландия е обвързана от настоящия регламент в съответствие с член 5 от Протокола относно достиженията на правото от Шенген, включени в рамките на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и с член 6, параграф 2 от Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби на достиженията на правото от Шенген³³. Доколкото неговите разпоредби се отнасят до ECRIS-TCN, Ирландия може да уведоми председателя на Съвета за желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящия регламент в съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към ДЕС и към ДФЕС.
- (17) Доколкото неговите разпоредби се отнасят до ШИС, уредена с Регламент (ЕС) 2018/1862, настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. В това отношение регламентът трябва да се тълкува във връзка с решения 2010/365/ЕС³⁴ и 2018/934 на Съвета³⁵, чрез които в България и Румъния стават приложими, при някои ограничения, разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система.
- (18) По отношение на Кипър и Хърватия, доколкото неговите разпоредби се отнасят до ШИС, уредена от Регламент (ЕС) 2018/1862, настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях, съответно по смисъла на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г. и на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2011 г. По отношение на Хърватия регламентът трябва да се тълкува във връзка с Решение (ЕС) 2017/733 на Съвета³⁶, чрез което в Хърватия

³² ОВ L 131, 1. 6. 2000 г., стр. 43.

³³ ОВ L 64, 7. 3. 2002 г., стр. 20.

³⁴ Решение 2010/365/ЕС на Съвета от 29 юни 2010 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република България и в Румъния (ОВ L 166, 1.7.2010 г., стр. 17).

³⁵ Решение (ЕС) 2018/934 на Съвета от 25 юни 2018 г. относно привеждането в действие на оставащите разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система, в Република България и в Румъния (ОВ L 165, 2.7.2018 г., стр. 37).

³⁶ Решение (ЕС) 2017/733 на Съвета от 25 април 2017 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република Хърватия (ОВ L 108, 26.4.2017 г., стр. 31).

стават приложими, при някои ограничения, разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система.

- (19) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент, доколкото неговите разпоредби се отнасят до ШИС, уредена от Регламент (ЕС) 2018/1862, представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген³⁷, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО на Съвета³⁸.
- (20) По отношение на Швейцария настоящият регламент, доколкото неговите разпоредби се отнасят до ШИС, уредена от Регламент (ЕС) 2018/1862, представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген³⁹, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета⁴⁰.
- (21) По отношение на Лихтенщайн настоящият регламент, доколкото неговите разпоредби се отнасят до ШИС, уредена от Регламент (ЕС) 2018/1862, представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген⁴¹, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета⁴².
- (22) Ето защо регламенти (ЕС) 2018/1862 (ШИС — полицейско сътрудничество) и (ЕС) уууу/xxx [ECRIS-TCN] на Европейския парламент и на Съвета следва да бъдат изменени.

³⁷ [ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.](#)

³⁸ Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

³⁹ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

⁴⁰ Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген ([ОВ L 53, 27.2.2008, стр. 1](#)).

⁴¹ [ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.](#)

⁴² Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

- (23) По силата на член 41, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета⁴³ беше осъществена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕС) 2018/1862 [ШИС — полицейско сътрудничество]

- (1) В глава III се добавя следният член:

„Член 18а

Водене на записи за целите на оперативната съвместимост с ETIAS

В съответствие с член 18 от настоящия регламент и член 69 от Регламент (ЕО) № 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета* за всяка операция по обработване на данни, осъществена в ШИС и ETIAS съгласно член 50а и член 50б, се водят записи.

* Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).“;

- (2) В член 44, параграф 1 се добавя следната буква:
„е) ръчното обработване на заявления в ETIAS от националното звено на ETIAS съгласно член 8 от Регламент (ЕС) № 2018/1240.“;
- (3) Вмъкват се следните членове:

„Член 50 а

Достъп на централното звено на ETIAS до данни в ШИС

1. За да изпълнява своите задачи, установени с Регламент (ЕС) 2018/1240, централното звено на ETIAS, създадено в Европейската агенция за гранична и брегова охрана в съответствие с член 7 от Регламент (ЕС) 2018/1240, има правото на достъп до релевантни данни, въведени в ШИС, и на търсене в тях. По отношение на този достъп и това търсене се прилага член 50, параграфи 4—8 от настоящия регламент.

⁴³ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

2. Когато при проверка от централното звено на ETIAS се потвърди съответствието между записаните в досиетата на заявления в ETIAS данни и сигнал в ШИС, се прилагат членове 23, 24 и 26 от Регламент (ЕС) 2018/1240.

Член 50б

Оперативна съвместимост с ETIAS по смисъла на член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240

1. След пускането в действие на ETIAS, както е предвидено в член 88, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1240, централната система на ШИС се свързва с инструмента, посочен в член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240, за да се позволи автоматизираното обработване, указано в посочения член.
2. Автоматизираното обработване, посочено в член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240, позволява да се извършват проверките, предвидени в член 20, член 23, член 24, параграф 6, буква в), подточка ii), член 41 и член 54, параграф 1, буква б) от посочения регламент, и последващите проверки, предвидени в членове 22, 23 и 26 от посочения регламент.
3. За целите на проверките по член 20, параграф 2, буква а), буква г) и буква м), подточка i), и член 23 от Регламент (ЕС) 2018/1240, централната система на ETIAS използва инструмента, предвиден в член 11 от посочения регламент, за да сравни данните по член 11, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2018/1240 с данните в ШИС, в съответствие с член 11, параграф 8 от посочения регламент.
4. Когато при търсене, извършено от ETIAS, се установят едно или няколко съответствия съгласно член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1240, централната система на ETIAS изпраща автоматизирано уведомление до бюро СIRENE на държавата членка, която е въвела сигнала, в съответствие с член 23, параграфи 2 и 3 от посочения Регламент.

Когато нов сигнал по член 41, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/1240 бъде въведен в ШИС относно документи за пътуване, обявени за изгубени, откраднати, незаконно присвоени или недействителни, ШИС предава информацията за този сигнал, използвайки автоматизираното обработване и инструмента, предвиден в член 11 от посочения регламент, на централната система на ETIAS с цел проверка на това дали този нов сигнал съответства на съществуващо разрешение за пътуване.“

Член 2

Изменения на Регламент (ЕС) ууу/хххх [ECRIS-TCN]

Регламент ууу/хххх (Регламент за ECRIS-TCN) се изменя, както следва⁴⁴⁴⁵:

- (1) В член 1 се добавя следната буква:

⁴⁴ С тези изменения се взема предвид предложението на Комисията, COM(2017) 344 final.

⁴⁵ При номерирането е взето предвид изменението на този регламент с Предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС (полицейско и съдебно сътрудничество, убежище и миграция), COM(2018) 480 final.

- „г) условията, при които данни, включени в системата ECRIS-TCN, могат да се използват за целите на управлението на границите в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета *.

* Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1)“;

- (2) Член 2 се заменя със следното:

„Член 2
Обхват

Настоящият регламент се прилага по отношение на обработването на информация за самоличността на граждани на трети държави, срещу които са били постановени присъди в държавите членки, за целите на идентифицирането на държавата членка (държавите членки), в която (които) тези присъди са били постановени, както и за целите на управлението на границите [и на улесняването и подпомагането на правилното установяване на самоличността на лица].

Като се изключи член 5, параграф 1, буква б), подточка ii), разпоредбите на настоящия регламент, които се прилагат за граждани на трети държави, се прилагат също и за граждани на Съюза, които притежават също гражданство на трета държава и срещу които са били постановени присъди в държавите членки.“;

- (3) Член 3 се изменя, както следва:

- а) буква е) се заменя със следното:

„е) „компетентни органи“ означава централните органи и органите на Съюза (Евроюст, Европол, Европейската прокуратура, централното звено на ETIAS, създадено в рамките на Европейската агенция за гранична и брегова охрана), които имат правомощия за достъп до системата ECRIS-TCN и за търсене в нея в съответствие с настоящия регламент;“;

- б) добавят се следните букви:

„у) „терористично престъпление“ означава престъпление, което съответства или е равностойно на едно от престъпленията, посочени в Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета*;

ф) „тежко престъпление“ означава престъпление, което съответства или е равностойно на едно от престъпленията, посочени в член 2, параграф 2 от Рамково решение 2002/584/ПВР**, ако се наказва по националното право с лишаване от свобода или с мярка, изискваща задържане за максимален срок не по-малко от три години.

* Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно борбата с тероризма и за замяна на Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета, и за изменение на Решение 2005/671/ПВР на Съвета (ОВ L 88, 31.3.2017 г., стр. 6).

** Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (ОВ L 190, 18.7.2002 г., стр. 1).“;

(4) Член 5 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 се добавя следната буква:

„в) когато е приложимо, обозначение, че съответното лице е било осъдено за терористично престъпление или друго тежко престъпление, и в тези случаи кода на осъждащата държава членка или държави членки.“;

б) параграф 1а се заменя със следното:

„1а [ОХДС съдържа данните, посочени в параграф 1, букви б) и в) и в параграф 2, както и следните данни, посочени в параграф 1, буква а): фамилно име; собствено(и) име(имена); дата на раждане; място на раждане (град и държава); гражданство на една или повече държави; пол; вид и номер на документа или документите за пътуване на лицето, както и наименованието на издаващия ги орган; и ако е приложимо, предишни имена, псевдоними и/или други използвани имена, както и в случаите, посочени в параграф 1, буква в), кода на осъждащата държава членка. Останалите данни в ECRIS-TCN се съхраняват в централната система ECRIS-TCN.]“;

(5) В член 7 параграф 5 се заменя със следното:

„5. В случай на съответствие, централната система [или ОХДС] автоматично предоставя на компетентния орган информация относно държавите членки, разполагащи с информация от регистрите за съдимост за гражданин на трета държава, заедно със съответните референтни номера по член 5, параграф 1 и всяка съответна информация за самоличността. Тази информация за самоличността се използва единствено с цел проверка на самоличността на въпросния гражданин на трета държава. Резултатите от търсене в централната система могат да се използват само с цел отправяне на искане съгласно член 6 от Рамково решение 2009/315/ПВР, искане, посочено в член 16, параграф 4 от настоящия регламент, или за целите на управлението на границите [и на улесняването и подпомагането на правилното установяване на самоличността на лицата, регистрирани в системата ECRIS-TCN].“;

(6) В глава II се добавя следният член:

„Член 7а

Използване на системата ECRIS-TCN за проверки в ETIAS

1. За да изпълнява своите задачи, установени с Регламент (ЕС) 2018/1240, централното звено на ETIAS, създадено в Европейската агенция за гранична и брегова охрана в съответствие с член 7 от Регламент (ЕС) 2018/1240, има

правото на достъп до данните в ECRIS-TCN в [ОХДС] и на търсене в тях. То обаче има достъп само до данните, за които е бил добавено обозначение в съответствие с член 5, параграф 1, буква в) от настоящия регламент.

2. [ОХДС] се свързва към инструмента, посочен в член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240, за да се позволи извършването на автоматизираното обработване, посочено в същия член.
3. Без да се засягат разпоредбите на член 24 от Регламент (ЕС) 2018/1240, автоматизираното обработване, посочено в член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240 дава възможност да се извършват проверките, предвидени в член 20 от посочения регламент, и последващите проверки, предвидени в членове 22 и 26 от посочения регламент.

За целите на извършването на проверките по член 20, параграф 2, буква н) от Регламент (ЕС) 2018/1240 централната система на ETIAS използва инструмента, посочен в член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240, за да сравни данните в ETIAS с данните, обозначени във ECRIS-TCN [в ОХДС], в съответствие с член 5, параграф 1, буква в) от настоящия регламент и член 11, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2018/1240, като използва съответствията, изброени в таблицата в приложение II.“;

(7) В член 8 параграф 2 се заменя със следното:

„2. След изтичане на срока за съхранение, посочен в параграф 1, централният орган на осъждащата държава членка заличава записа на данни, включително пръстовите отпечатъци, портретните снимки или обозначенията, посочени в член 5, параграф 1, буква в), от централната система [и ОХДС]. В случаите, когато данните, отнасящи се до присъда за терористично престъпление или други тежки форми на престъпност, посочени в член 5, параграф 1, буква в), се заличават от националния регистър за съдимост, но информацията относно други присъди на същото лице се съхранява, само обозначението, посочено в член 5, параграф 1, буква в), се премахва от записа на данни. Това заличаване се извършва автоматично, ако е възможно, и при всички случаи не по-късно от един месец след изтичането на срока за съхранение.“;

(8) В член 22 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Данните, включени в централната система [и ОХДС], се обработват единствено за целите на идентифицирането на държавите членки, разполагащи с информация от регистрите за съдимост за граждани на трети държави, както и за целите на управлението на границите, [както и за улесняването и подпомагането на правилното установяване на самоличността на лицата, регистрирани в системата ECRIS-TCN].“;

(9) В член 30, параграф 4 втората алинея се заменя със следното:

„Всеки месец eu-LISA представя на Комисията статистика, без да се позволява установяване на самоличността на отделни лица, относно записването, съхранението и обмяна на информация, извлечена от регистрите за съдимост чрез системата ECRIS-TCN и образеца на приложение за свързване на ECRIS,

включително относно записите на данни, които включват обозначение в съответствие с член 5, параграф 1, буква в).“

(10) Вмъква се следният член:

„Член 29а

Водене на записи за целите на ETIAS

„За справките, изброени в член 7а от настоящия регламент, се води запис за всяка операция по обработване на данни от ECRIS-TCN, осъществена в [ОХДС] и ETIAS, в съответствие с член 69 от Регламент (ЕС) 2018/1240.“;

(11) Добавя се следното приложение:

„Приложение II

Таблица на съответствията, посочени в член 7а

Данни по член 17, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1240, изпратени от централната система на ETIAS	Съответстващи данни в ECRIS-TCN по член 5, параграф 1 от настоящия регламент в [ОХДС], спрямо които следва да се проверяват данните от ETIAS
фамилно име	фамилно име
фамилно име по рождение	предишно(и) име(на)
собствено(и) име(на)	собствено(и) име(на)
други имена (псевдоним(и), творческо(и) име(на), обичайно(и) име(на)	псевдоним и/или други използвани имена
дата на раждане	дата на раждане
място на раждане	място на раждане (град и държава);
държава на раждане	място на раждане (град и държава);
пол	пол
настоящо гражданство	гражданство на една или повече държави;
друго гражданство (ако има такова)	гражданство на една или повече държави;
вид на документа за пътуване	вид на документите за самоличност на лицето
номер на документа за пътуване	номер на документите за самоличност на лицето
държава, издала документа за пътуване	наименование на издаващия орган

”1

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от датата, определена в съответствие с втората алинея на член 96 от Регламент (ЕС) 2018/1240.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател